



Home Office

راهنمایی درخصوص ترتیبات از پیش موجود تحت «طرح ثبت تأثیرات خارجی»

آوریل 2025



© کپی رایت متعلق به تاج 2025

این نشریه تحت شرایط «مجوز استفاده آزاد از اطلاعات دولتی» نسخه ۳.۰ مجوزدهی شده است، مگر در مواردی که به صورت دیگری بیان شده باشد. برای مشاهده این مجوز، به آدرس nationalarchives.gov.uk/doc/open-government-licence/version/3 مراجعه کنید یا با تیم «سیاست‌گذاری اطلاعات»، «آرشیو ملی»، Kew, London TW9 4DU مکاتبه نمایید، یا به آدرس psi@nationalarchives.gsi.gov.uk ایمیل ارسال فرمایید.

در مواردی که اطلاعات مربوط به حق‌تألیف اشخاص ثالث شناسایی شود، لازم است از دارندگان حق‌تألیف مربوطه اجازه کسب کنید.

این نشریه در آدرس <https://www.gov.uk/government/collections/foreign-influence-registration-scheme> قابل دسترس است.

هرگونه پرسش درباره این نشریه باید به نشانی FIRS@homeoffice.gov.uk برای ما ارسال شود.

محتوا

- 2 درباره این راهنما
- 3 زمان‌بندی ثبت‌نام برای ترتیبات از پیش موجود
- 4 تبعات و آثار مترتب بر کارکنان، پیمان‌کاران فرعی و سایر اشخاصی که فعالیت‌هایی را انجام می‌دهند

درباره این راهنما

«طرح ثبت تأثیرات خارجی» (FIRS) یک سیستم دو سطحی است که شفافیت تأثیرگذاری کشورهای خارجی بر سیاست‌های بریتانیا را فراهم می‌کند و اطمینان بیشتری دربارهٔ فعالیت‌های برخی از کشورها یا نهادهای خارجی که ممکن است تهدیدی برای امنیت و منافع بریتانیا باشند، ایجاد می‌کند. این طرح در «بخش ۴ قانون امنیت ملی ۲۰۲۳» گنجانده شده است.

این طرح شامل دو سطح است که هرکدام دارای الزامات جداگانه‌ای می‌باشند. اطلاعات بیشتر درخصوص این الزامات را می‌توان در [دستورالعمل مربوط به سطح نفوذ سیاسی](#) و [دستورالعمل مربوط به سطح پیشرفته](#) یافت.

الزامات این طرح از تاریخ ۱ ژوئیه ۲۰۲۵ به مرحله اجرا درخواهد آمد. این دستورالعمل الزامات مربوط به ترتیباتی را که پیش از تاریخ ۱ ژوئیه ۲۰۲۵ برقرار بوده‌اند، تعیین می‌نماید.

زمان‌بندی ثبت‌نام برای ترتیبات از پیش موجود

1. اگر ترتیبی که باید ثبت شود، تا تاریخ ۱ ژوئیه ۲۰۲۵ وجود داشته باشد، یک مهلت سه‌ماهه برای ثبت آن ترتیب در نظر گرفته شده است. این مهلت سه‌ماهه برای تمام ترتیباتی که تحت دو سطح مختلف تأثیرات سیاسی و پیشرفته برقرار شده‌اند، اعمال می‌شود.
2. بنابراین، ترتیباتی که قبل از تاریخ ۱ ژوئیه ۲۰۲۵ انجام شده‌اند و پس از آن تاریخ همچنان ادامه دارند، باید تا تاریخ ۱ اکتبر ۲۰۲۵ ثبت شوند.
3. هر ترتیبی که در تاریخ ۱ ژوئیه ۲۰۲۵ یا پس از آن انجام شود، از دوره معافیت سه‌ماهه برخوردار نخواهد بود و باید در بازه‌های زمانی مربوط به هر سطح ثبت شود. اطلاعات بیشتر را می‌توان در [دستورالعمل مربوط به سطح تأثیرات سیاسی و دستورالعمل مربوط به سطح پیشرفته](#) یافت.
4. ترتیباتی که از تاریخ ۱ ژوئیه ۲۰۲۵ دیگر اثر نداشته باشند، نیازی به ثبت نخواهند داشت. بنابراین، اگر فعالیت‌هایی که تحت یک ترتیب ثبت‌نامی انجام می‌شده‌اند، تا تاریخ ۱ ژوئیه ۲۰۲۵ به‌طور کامل متوقف شده باشند، آن ترتیب نیاز به ثبت نخواهد داشت.

تبعات و آثار مترتب بر کارکنان، پیمانکاران فرعی و سایر اشخاصی که فعالیت‌هایی را انجام می‌دهند

5. در صورتی که زمان ثبت هنوز فرا نرسیده باشد، انجام فعالیت‌ها تحت یک ترتیب ثبت‌نامی تخلف نخواهد بود.

6. کارکنان، پیمانکاران فرعی و سایر اشخاصی که در طول دوره معافیت سه‌ماهه (۱ ژوئیه ۲۰۲۵ تا ۱ اکتبر ۲۰۲۵) فعالیت‌هایی را انجام می‌دهند که بر اساس ترتیبی پیش از لازم‌الاجرا شدن الزامات این طرح صورت گرفته‌اند، می‌توانند به انجام فعالیت‌های خود در این مدت ادامه دهند بدون آنکه نیاز به ثبت قبلی داشته باشند.

